

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 11 (1909-1910)

Heft: 3

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

dieser Vereine auf eine Stelle melden, vor der gewarnt wird, oder eine Berufung dahin annehmen. Die Massnahmen eines Verbandes gegen ein fehlbares Mitglied gelten diesem gegenüber auch für alle andern Verbände.

Mitteilungen.

Check- und Girokonto. — Mit Rücksicht darauf, dass diese moderne Verkehrseinrichtung ganz bedeutende Vorteile für jeden Inhaber eines Checkkontos in sich schliesst, der irgend welchen Barverkehr hat, beschloss der Kantonalvorstand auf Antrag des Schriftführers, auch für den B. L. V. ein Konto eröffnen zu lassen. Es ist dies jetzt um so gerechtfertigter, als ja nun beide Kassen des B. L. V., die Zentralkasse und die Stellvertretungskasse, von demselben Kassier verwaltet werden, nämlich, wie noch immernicht alle Vereinsmitglieder zu wissen scheinen, vom Zentralsekretär. Bisher hatten die Sektionskassiere für Mandatporto jährlich Fr. 60—70, die Darlehensschuldner circa Fr. 40, die Zentralkasse Fr. 20—25 auszugeben. Diese Gebühren werden sich in Zukunft auf etwa Fr. 30 reduzieren, die allerdings nun durch die Zentralkasse allein zu tragen sind, so dass diese etwas stärker als bisher belastet wird zu Gunsten der Sektionskassen und der Darlehensschuldner. *Sämtliche für den B. L. V. bestimmten Gelder sind daher in Zukunft mit Hilfe der grünen Einzahlungsscheine an das Sekretariat des B. L. V., Konto III 107, auf irgend einem Postbureau einzubezahlen.*

Spedition des Korrespondenzblattes. — Die Spedition des Korrespondenzblattes erfolgt in Zukunft ohne Adressen. Es haben alle kleineren Poststellen unser Vereinsorgan einfach sämtlichen Primar- und Sekundarlehrern der betreffenden Ortschaft zuzustellen. In Städten und einigen grössern Ortschaften wird ein Mitgliederverzeichnis, nach dem die Distribution vorzunehmen ist, auf dem Postbureau deponiert. Sollte da oder dort ein Mitglied das Korrespondenzblatt nicht erhalten, so wolle es gefl. auf der Post nachfragen, ob zu wenig Exemplare gesandt worden sind oder ob der Fehler anderswo steckt. Die Post wird dann die fehlenden Exemplare nachbestellen.

An die *Sektionspräsidenten B. L. V. und B. M. V.* werden *zwei Exemplare* versandt. Sie sind gehalten, das eine Exemplar für das Archiv des Sektionsvorstandes sorgfältig aufzubewahren. Von den beiden ersten Nummern können einzelne Exemplare noch nachbestellt werden, wo sie fehlen.

l'une quelconque de ces sociétés de se présenter ou de se laisser appeler à une place qui aurait été mise à l'index. Les mesures décrétées par l'une quelconque des sociétés contre un de ses membres récalcitrant devront être appliquées par toutes les autres associations.

Communications.

Compte de chèques et virements. — Vu que cette institution moderne a un réel avantage pour le titulaire d'un de ces comptes, le C. C., sur la proposition du secrétaire, a décidé d'ouvrir un compte au B. L. V. Cela est d'autant plus utile et nécessaire que les deux caisses du B. L. V., la caisse centrale et la caisse de remplacement, sont gérées par le même caissier, qui est, ce que beaucoup paraissent encore ignorer, le secrétaire central. Jusqu'à ce jour, les caissiers des sections déboursaient en moyenne par an pour des ports de mandats fr. 60 à 70, les débiteurs de la caisse des prêts environ fr. 40 et la caisse centrale fr. 20 à 25. Ces frais se réduiront à l'avenir à fr. 30 qui seront entièrement supportés par la caisse centrale laquelle sera un peu plus chargée pour soulager les caisses des sections et les débiteurs de la caisse de secours. *Tous les envois d'argent destinés au B. L. V. sont à expédier à l'avenir au moyen du bulletin de versement au secrétariat du B. L. V., Compte III 107.*

Expédition du Bulletin. — L'expédition du Bulletin se fera à l'avenir sans adresse. Chaque bureau des postes dans les petites localités devra remettre notre organe à tout le corps enseignant primaire et secondaire de la localité. Dans les grandes localités, il sera remis au bureau des postes une liste des sociétaires d'après laquelle se fera la distribution du Bulletin; si celui-ci n'est pas distribué régulièrement, les réclamations doivent être faites au bureau des postes qui réclamera les exemplaires qui manquent.

MM. les présidents des sections B. L. V. et B. M. V. recevront toujours *deux exemplaires* du Bulletin. Ils sont tenus de garder soigneusement l'un des deux pour le comité de la section. Des deux premiers numéros de cette année il y a encore plusieurs exemplaires qui sont à la disposition des présidents, qui ne les ont pas reçus doubles.

Le Bulletin paraîtra toujours le 15 de chaque mois. Dans le cas où l'on voudra sauter un mois (par exemple le mois de juillet), ce sera toujours publié à la tête du numéro précédent.

Toutes les assemblées des sections B. L. V. ou B. M. V. peuvent être publiées à la tête du Bulletin.

Periodisches Erscheinen. — Das Korrespondenzblatt wird in Zukunft jeweilen *auf den 15. eines jeden Monats* herauskommen. Fällt einmal eine Nummer (z. B. im Juli) aus, so wird dies an der Spitze der vorhergehenden angezeigt.

Publikation von Konferenzen und Vereinsversammlungen. — Auf Beschluss des Vorstandes kann das Korrespondenzblatt hierzu von den Sektionen B. L. V. und B. M. V. verwendet werden. Die betreffenden Publikationen erscheinen jeweilen an der Spitze des Blattes. Sie müssen jedoch bis spätestens *am 12. des betreffenden Monats, morgens 8 Uhr*, im Besitz des Schriftführers sein.

Einsendungen. — Wir machen darauf aufmerksam, dass das obligatorische Organ des Vereins von jedem Mitglied (B. L. V. und B. M. V.) zur Diskussion von vereins- und schulpolitischen Fragen benützt werden kann. Längere Einsendungen sind bis am 8. eines jeden Monats, kürzere bis am 11. an den Schriftführer zu richten.

Darlehenskasse. — Gesuche um Darlehen oder Unterstützungen sind nicht direkt an den Kantonalvorstand oder an den Schriftführer zu richten, sondern an den Sektionsvorstand, der das Gesuch unter allen Umständen zu begutachten hat.

Stellvertretungskasse. — *Zur Beachtung und Aufbewahrung.* Die Mitglieder können sich und andern viele Unannehmlichkeiten ersparen, wenn sie in Krankheitsfällen folgende Vorschriften gewissenhaft erfüllen.

1. Dem *Sektionspräsidenten* ist unter *Beilegung des Arzzeugnisses* mitzuteilen:

- a. Der Name und die Schulklasse des Erkrankten;
- b. der Beginn der Stellvertretung;
- c. der Name des Stellvertreters;
- d. die vereinbarte Entschädigung.

2. Der Sektionspräsident leitet diese Mitteilungen mittelst Formulars an den *Schriftführer B. L. V.* weiter und übermittelt gleichzeitig dem erkrankten Kollegen das für die Abmeldung bestimmte Formular.

3. Wenn die *Stellvertretung aufhört*, so sind zwei Formulare auszufüllen und zu versenden:

- a. Die Abmeldung für den Kassier der Stellvertretungskasse;
- b. der bei der Schulkommission liegende amtliche Bericht für den Schulinspektor.

4. Der *Stellvertreter* kann seine Entschädigung bei der Amtsschaffnerei erheben, sobald ihm vom Amtsschaffner eine diesbezügliche Anweisung zugegangen ist.

Letztere bedingt aber, dass der unter 3b erwähnte amtliche Bericht seinen Weg zum

Le secrétaire permanent doit pourtant en être averti au plus tard *le 12 de chaque mois à 8 heures du matin.*

Discussions. — Tous les membres peuvent se servir du Bulletin pour discuter des questions qui pourront occuper nos sociétés. Ce n'est qu'ici qu'ils parleront à tout le corps enseignant du canton. De longues correspondances pour le Bulletin sont à adresser au secrétaire jusqu'au 8, de plus courtes jusqu'au 11 de chaque mois.

Caisse de prêts et de secours. — Les requêtes sont à adresser aux comités des sections et non au C. C.

Caisse de remplacement. — Les membres pourront épargner — à d'autres comme à eux-mêmes — bien des désagréments et des peines en observant fidèlement les prescriptions suivantes:

1° *Le président de la section*, auquel il faut aussi envoyer une *attestation du médecin*, doit être informé:

- a. du nom du malade et de la classe qu'il dirige;
- b. de la date à laquelle le remplacement commence;
- c. du nom du remplaçant;
- d. de la rétribution convenue.

2° Au moyen d'un formulaire, le président de la section fait parvenir ces communications au *secrétaire permanent*; il envoie en même temps au collègue malade le formulaire que celui-ci devra remplir dès qu'il peut se passer de remplaçant.

3° Quand le *remplacement cesse*, deux formulaires doivent être remplis et expédiés:

- a. le formulaire annonçant à notre gérant que le remplacement a cessé;
- b. le rapport officiel que la commission scolaire doit faire à l'inspecteur.

4° Le receveur d'Etat enverra un avis au *remplaçant* dès que celui-ci pourra toucher sa rétribution; mais il faut que le rapport officiel (3b) soit parvenu à la *Direction de l'Instruction publique* avant que cet avis puisse être donné.

Les membres feront bien de prendre bonne note de ces prescriptions et de conserver soigneusement ce feuillet.

Secrétariat. — Le Comité directeur a fixé deux jours par semaine où le secrétaire permanent ne pourra être absent: le *mardi* et le *mercredi* de chaque semaine.

Sanatorium pour enfants „Maison blanche“. — La direction de l'instruction publique ayant fait la vérification de la collecte organisée dans les écoles de notre canton, la somme collectée a pu être remise au caissier de l'établissement. Les

Schulinspektor und zur Erziehungsdirektion gemacht hat.

Sekretariat. — Die Geschäftskommission hat zwei Wochentage bestimmt, an denen (Krankheit vorbehalten) der Schriftführer vor allem aus zu sprechen ist, nämlich: *Dienstag* und *Mittwoch*.

Kindersanatorium „Maison blanche“. — Nachdem die kantonale Unterrichtsdirektion die Abrechnung über die Sammlung in den Schulen unseres Kantons eingesehen hatte, konnte nun die Summe dem Kassier der Anstalt übergeben werden. Von der weiteren Entwicklung des Unternehmens sollen die Mitglieder unseres Vereines auf dem Laufenden erhalten werden. Vorläufig kann mitgeteilt werden, dass trotz des schönen Erfolges der Sammlung die Mittel noch bei weitem nicht genügen, die Anstalt in der vorgesehenen Weise zu erstellen. Jede Gabe findet daher auch jetzt noch dankbare Abnehmer, und neue Mitglieder sind stets willkommen.

Nachträglich sind noch eingegangen und werden bestens verdankt:

Envelier, classe de M^{me} L. Flury . . Fr. 8.30
Mont Tramelan » 5.—

Quittung.

Von Herrn P. Stalder, Lehrer im Breitenrain zu Bern, gewesenem Kassier des B. L. V., ist heute *der Ertrag der in sämtlichen Schulen des Kantons Bern veranstalteten Sammlung zu Gunsten des bernischen Kindersanatoriums „Maison blanche“* in Leubringen mit **Fr. 36,514.07** an unsere Kasse abgeliefert worden.

Indem wir den Empfang dieser Summe bestätigen, sprechen wir dem B. L. V. und dem zurzeit der Sammlung amtierenden Vorstände, namentlich dem Kassier, Herrn P. Stalder, für seine enorme Mühe, aber auch all den Lehrern und Lehrerinnen, welche die Beiträge eingesammelt haben, den herzlichsten Dank aus.

Bern, den 22. Juni 1909.

**Namens der Direktion
des bernischen Kindersanatoriums,**

Der Präsident: *C. L. v. Steiger*.
Der Sekretär: *M. Billeter*, Pfarrer.
Der Kassier: *L. Müller-Grunau*.

membres de la Société seront sans cesse mis au courant des progrès de l'entreprise. Malgré les magnifiques résultats obtenus par la collecte, les moyens sont loin d'être suffisants pour ouvrir l'établissement dans les conditions prévues. Chaque don est toujours reçu avec reconnaissance et de nouveaux membres sont toujours les bienvenus.

Il est encore arrivé les dons suivants:

Envelier, classe de M^{me} L. Flury . . Fr. 8.30
Mont-Tramelan » 5.—

Nos meilleurs remerciements.

Quittance.

Reçu de M. P. Stalder, instituteur au Breitenrain, à Berne, ancien caissier de la Société des instituteurs bernois, le montant *de la collecte organisée dans les écoles du canton de Berne en faveur du sanatorium pour enfants „Maison blanche“* à Evilard, soit la somme de **fr. 36,514.07**.

Nous adressons à la Société des instituteurs bernois, ainsi qu'à son comité qui s'est occupé de la collecte et surtout à son caissier, M. P. Stalder, et à tous les instituteurs et institutrices qui ont contribué à la réussite de cette collecte nos remerciements les plus sincères.

Berne, le 22 juin 1909.

**Au nom de la Direction
du sanatorium pour enfants:**

Le président: *C. L. v. Steiger*.
Le secrétaire: *M. Billeter*, pasteur.
Le caissier: *L. Müller-Grunau*.

